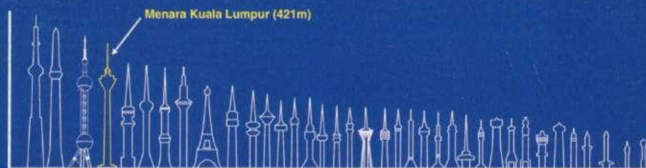
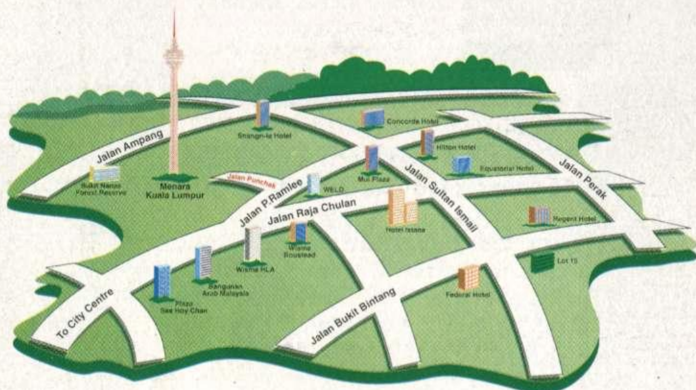


PERBANDINGAN ANTARA MENARA-MENARA DI DUNIA
COMPARISON OF TOWERS OF THE WORLD



DI NADI KOTA !

AT THE HEART OF THE CITY!

Waktu dibuka:
Isnin - Jumaat: 10 pagi - 10 malam
Sabtu, Ahad dan Cuti Umum :
9.30 pagi - 10 malam

Opening hours:
Monday - Friday: 10 a.m. - 10 p.m.
Saturday, Sunday and Public Holidays:
9.30 a.m. - 10 p.m.



Lawatan anda ke Kuala Lumpur tidak akan sempurna tanpa mengunjungi Menara Kuala Lumpur. Untuk keterangan lanjut, sila hubungi nombor telefon di bawah:

A trip to Kuala Lumpur simply will not be complete without a visit to Menara Kuala Lumpur. For more information, call us at the telephone number below:



MENARA KUALA LUMPUR SDN. BHD. (188533-A)
Jalan Punchak, Off Jalan P. Ramlee, 50250 Kuala Lumpur.
Tel : 03-208 5448 Fax : 03-204 2609
http://www.tm.net.my/menarakl

MENARA KUALA LUMPUR





KEINDAHAN SENI BINA



Seni binanya indah sekali dengan motif melambangkan kekayaan warisan Islam, ilham dari Kumpulan Senireka Sdn. Bhd. Arkitek-arkitek tempatan ini telah berjaya menggabungkan rekabentuk timur dengan teknologi barat untuk menghasilkan sebuah menara yang indah.

Struktur berbentuk kubah di pintu-pintu keluar pada paras ruang legar dihiasi dengan kepingan-kepingan kaca, yang memberi gambaran seakan-akan sebutir berlian besar dengan permukaannya disusun dalam bentuk tradisi Islam "Muqarnas". Rekabentuk dari kota Esfahan, Iran ini membentuk corak-corak besar di sebelah bawah untuk melambangkan tujuh lapisan langit

Rekabentuk yang mengecil di bahagian puncaknya melambangkan sinaran matahari di mana ia juga merupakan satu perjalanan simbolik manusia ke arah mencapai kesempurnaan.

Perancangan, pemasangan dan hiasan Muqarnas dilakukan oleh tukang-tukang yang mahir dari Iran, menggunakan kaedah dan kemahiran yang diturunkan dari generasi ke generasi.

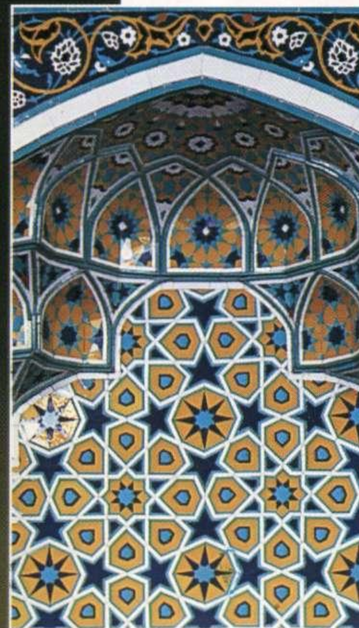
Bahagian bawah kepala menara dihiasi dengan struktur berbentuk rusuk-rusuk tegak di permukaan luar yang dilukis dengan corak-corak Islam berwarna aluminium yang hanya boleh dilihat daripada kaki Menara Kuala Lumpur dan bangunan-bangunan di sekitarnya.



ARCHITECTURAL BEAUTY

The beautiful architectural design and motive illustrate the rich Islamic heritage, the brain child of Kumpulan Senireka Sdn. Bhd. These local architects have successfully blended Eastern architecture with Western technology to build an elegant tower.

Dome shape arches at every doorway on the upper ground floor are decorated with glass that illuminates like giant diamonds whose surfaces are arranged according to the form of the traditional Islamic "Muqarnas". This design from Esfahan, Iran forms larger brusque patterns at the bottom to symbolise the seven layers of the sky.



The receding shape of the apex symbolises the sun ray whereby it is also a symbol of man's journey towards perfection.

Planning, setting up and decorating the Muqarnas were done by the Iranian experts using their own methods and skills that have been passed down for generations.

The soffit of the tower head is decorated with vertical rib structure on the outer layer on which the aluminium Islamic design is drawn. This can only be seen from the pedestrian mall and the buildings around the tower.

SERASI DENGAN ALAM SEMULA JADI



Menara Kuala Lumpur dibina dengan memberi keprihatinan dalam usaha melindungi alam sekitar bagi memastikan keadaan semulajadi di Bukit Nanas terpelihara. Sebatang pokok Jelutong (Dyera Costulata) berusia 100 tahun yang menghalang kerja pembinaan menara dikekalkan supaya tidak ditebang dengan kos RM430,000.00.

SUSTAINING HARMONY WITH NATURE

Menara Kuala Lumpur was built with an awareness to sustain the natural ambience to ensure the protection of Bukit Nanas natural surrounding. A 100-year-old Jelutong tree (Dyera Costulata) that was hindering the building process was decidedly preserved at the cost of RM430,000.00.

APA YANG ANDA PERLU TAHU...

Menara Kuala Lumpur merupakan salah satu menara konkrit yang tertinggi di dunia, setinggi 421 meter dan sebanyak 45,000 meter^3 konkrit digunakan untuk pembinaannya. Direkabentuk dengan struktur rusuk-rusuk tegak di permukaannya, menara ini seberat 100,000 tan metrik dan pembinaannya tidak membabitkan kerja memantapkan tiang.

- Menara Kuala Lumpur ialah menara paling tinggi di Asia Tenggara.
- Menara Kuala Lumpur adalah menara telekomunikasi keempat tinggi di dunia dan pembinaannya mengambil masa empat tahun. Ia siap dibina pada Mei 1996.
- Menara Kuala Lumpur boleh bertahan daripada kelajuan angin sehingga 190 batu sejam.
- Menara Kuala Lumpur merupakan ahli World Federation of Great Towers.

WHAT YOU NEED TO KNOW...

Menara Kuala Lumpur is one of the tallest concrete tower in the world, at 421 metres in height with 45,000 metre^3 of concrete used to build it. Designed with vertical rib structure on the surface, the tower weighs 100,000 metric tons and was built without piling.



- Menara Kuala Lumpur is the tallest tower in South East Asia.
- Menara Kuala Lumpur is the fourth tallest telecommunication tower in the world and it took four years to erect. It was completed in May 1996.
- Menara Kuala Lumpur can endure against the wind pressure of 190 miles per hour.
- Menara Kuala Lumpur is a member of the World Federation of Great Towers.

TINJAU KEMUDAHAN KAMI

Di Aras Bawah.....

Kawasan pejalan kaki - 146 meter. Laluan ini mempunyai kolam landskap melata.

Sembilan kedai. Kedai alat tulis, kedai snek, kedai cenderamata, kedai kraftangan, kedai ais krim, pejabat pos mini, kedai gambar, sebuah restoran makanan segera dan pengurup wang untuk kemudahan para pelawat. Surau juga disediakan.

Pintu masuk Muqarnas. Susunan Muqarnas yang menarik dan kecantikan kepingan-kepingan kaca dengan corak Islam tradisional kebanggaan kami.

Panggung mini. Teater mini menayangkan dokumentari mengenai pembinaan Menara Kuala Lumpur.

Panggung terbuka. Panggung terbuka ini boleh memuatkan 200 orang.

Di Kepala Menara...

Ruang Pemerhati. Dilengkapi teropong jauh untuk para pelawat menikmati panorama indah.

Restoran Berputar Seri Angkasa. Di ketinggian 282 meter dan berhiaskan pemandangan indah kota, restoran ini menyediakan juadah masakan Melayu yang dihidangkan secara bufet serta masakan Barat secara 'a la carte'.

MENARA KUALA LUMPUR



Pelawat ke Kuala Lumpur, bandaraya taman bercahaya, pasti akan melihatnya. Pada ketinggian 421 meter, Menara Kuala Lumpur menjadi tarikan kepada pelancong dari dalam dan luar negara.

Tersergam indah di atas Bukit Nanas, 94 meter dari paras laut, Menara Kuala Lumpur dibina sebagai menara telekomunikasi untuk meningkatkan kualiti telekomunikasi dan penyiaran. Yang pasti, ia melambangkan pembangunan pesat di dalam telekomunikasi negara.

MENARA KUALA LUMPUR

Visitors of Kuala Lumpur, the garden city of lights, will not miss it. At the height of 421 metres, Menara Kuala Lumpur has become an attraction for both local and foreign tourists.



Standing beautifully atop Bukit Nanas, 94 metres above sea level, Menara Kuala Lumpur was erected as a telecommunication tower to improve the quality of telecommunications and broadcasting transmission. Undoubtedly, the tower symbolises the vast development of the nation's telecommunications.

DISCOVER OUR FACILITIES

Upper Ground Level...
Pedestrian Mall - 146 metres. The mall is equipped with a cascading pool.
Nine Shops. Stationery shop, snack shop, souvenir shop, handicraft shop, ice cream parlour, mini post office, photo shop, fast-food restaurant and bureau de change for our visitors' convenience. Prayer room is also available.
Muqarnas Doorway. The beautiful and enchanting Muqarnas glass piece arrangement of Islamic traditional design is our greatest pride.
Mini Theatre. The theatre shows the documentary on the construction of the tower.
Amphitheatre. The amphitheatre seats 200 people.

Tower Head...
Observation Platform. Equipped with binoculars for visitors to enjoy the panoramic view.
Revolving Restaurant, Seri Angkasa. At the height of 282 metres above the ground, and with the excellent view of the city, this elegant restaurant offers a wide array of local buffet and western a la carte.

PERBANDINGAN ANTARA MENARA-MENARA DI SELURUH DUNIA

4 menara tertinggi di dunia adalah:
- Menara CN di Kanada setinggi 553m
- Menara Ostankino di Rusia setinggi 537m
- Menara Shanghai di China setinggi 450m
- Menara Kuala Lumpur di Malaysia setinggi 421m

COMPARISON OF WORLD TOWERS

The 4 tallest towers in the world are:
- CN Tower in Canada at 553m
- Ostankino Tower in Russia at 537m
- Shanghai Tower in China at 450m
- Menara Kuala Lumpur in Malaysia at 421m